



**PORT DE QUÉBEC**

**Administration portuaire de Québec**

150, rue Dalhousie  
C.P.80, Succ. Haute-Ville  
Québec (Québec) G1R 4M8

Téléphone: 418 648-3640  
Télécopie: 418 648-4160  
www.portquebec.ca

**Quebec Port Authority**

150 Dalhousie Street  
P.O. Box 80, Station Haute-Ville  
Quebec (Quebec) G1R 4M8

Telephone: 418 648-3640  
Facsimile: 418 648-4160  
www.portquebec.ca

Le 4 décembre 2013

Madame Suzanne Verreault  
Présidente du Comité de vigilance des activités portuaires  
Conseillère municipale du district Sylvain-Lelièvre  
Présidente de l'Arrondissement de la Cité-Limoilou  
2, rue des Jardins, Québec (Québec) G1R 4S9

Madame Verreault,

En réponse à votre lettre que vous adressiez à M. Mario Girard le 31 octobre dernier, vous trouverez ci-joint une série de documents composée d'un tableau récapitulatif et d'annexes. À la lecture de cette documentation, vous constaterez que l'Administration portuaire de Québec (APQ) a procédé à un examen exhaustif des demandes formulées par le Comité de vigilance des activités portuaires et que nous avons tenté de répondre positivement au plus grand nombre d'éléments possibles.

Cependant, que nous vous l'avons exprimé lors de la rencontre du Comité tenue le 26 octobre dernier, l'APQ doit composer avec des contraintes juridiques et commerciales qui limitent de manière significative notre capacité à fournir l'information requise.

Comme vous le savez, l'APQ doit composer avec diverses procédures judiciaires dont deux demandes de recours collectifs institués par des membres de votre comité. Dans ce contexte nos procureurs, après un examen minutieux de vos demandes, nous ont conseillé de ne pas donner suite à certaines de ces requêtes puisque ces derniers jugeaient que l'information obtenue servirait principalement à instruire la cause contre nos propres intérêts devant les tribunaux.

Au plan des contraintes de nature commerciale, certaines données n'ont pu être transmises car il s'agit d'informations de nature stratégique et qui demeurent sensibles pour la compétitivité de nos utilisateurs.

Si vous avez des questions additionnelles concernant le présent dossier, n'hésitez pas à nous contacter. Je vous prie, madame Verreault, d'agréer mes salutations distinguées.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anick Métivier', written in a cursive style.

Anick Métivier

Directeur-adjoint

Développement durable et relations avec la communauté